

# SENCOR®

SSI 0880BZ



APARAT DE CĂLCAT CU ABUR PORTABIL  
Traducerea manualului original

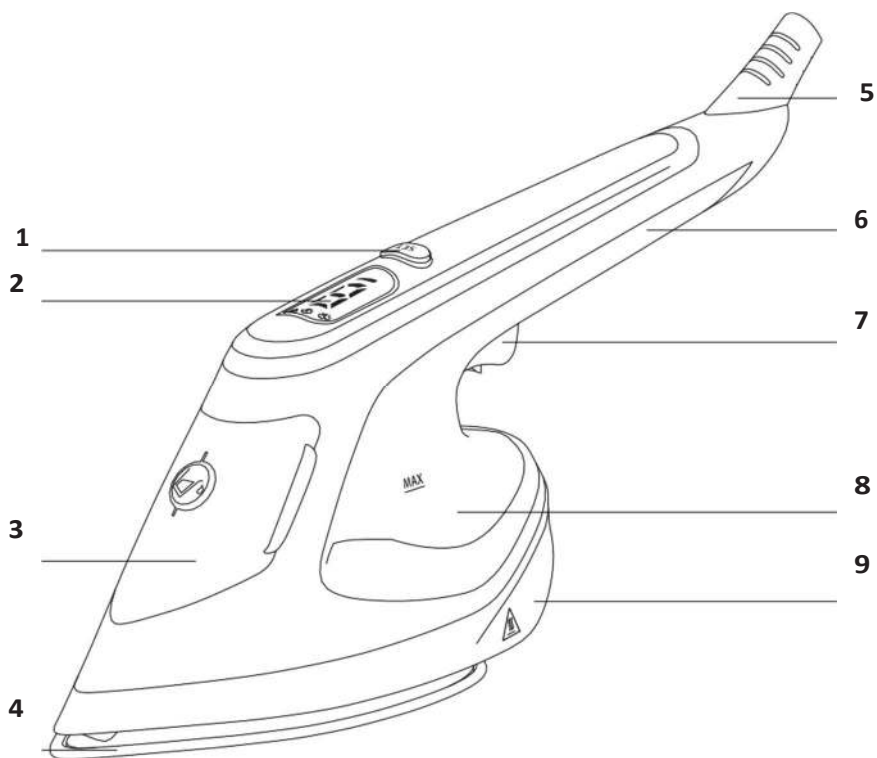


**SENCOR®**

**SSI 0880BZ**

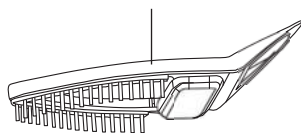


**A**



**10**

**11**



## Instrucțiuni importante de siguranță

### **CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-L PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ.**

- Acest aparat poate fi utilizat numai de copii cu vârsta de Persoanele cu vârsta de peste 8 ani și persoanele cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg potențialele pericole.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, înlocuiți-l la un centru de service profesional pentru a preveni o situație periculoasă. Este interzisă utilizarea aparatului cu cablul de alimentare deteriorat.
- Fierul de călcat nu trebuie lăsat nesupravegheat când este conectat la o priză de alimentare.
- Înainte de a umple rezervorul cu apă sau de a curăța aparatul, trebuie să scoateți ștecherul din priză.
- Orificiul de umplere nu trebuie deschis în timpul utilizării.
- Fierul de călcat trebuie utilizat și așezat pe o suprafață plană și stabilă.
- Când așezați fierul de călcat pe suport, asigurați-vă că suprafața pe care se află suportul este stabilă.
- Fierul de călcat nu trebuie utilizat dacă a căzut, dacă prezintă semne vizibile de deteriorare sau dacă are scurgeri.

- Nu lăsați fierul de călcat și sursa de alimentare la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani atunci când este pornit sau se răcește.



## Atenție: suprafață fierbinte

Suprafețele se pot încălzi în timpul utilizării.

- Aordați o atenție sporită aparatului, deoarece acesta produce abur.
- Înainte de a conecta baza la priză de alimentare, asigurați-vă că tensiunea indicată pe plăcuța de identificare corespunde cu tensiunea din priză.
- Conectați baza numai la o priză cu împământare corespunzătoare. Nu utilizați un prelungitor.
- Nu atingeți fierul de călcat cu mâinile ude sau umede când este conectat la priză de alimentare.
- Pentru a preveni riscul de electrocutare, nu spălați fierul de călcat sub jet de apă, nu îl stropiți cu apă și nu îl scufundați în apă sau în orice alt lichid.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu intră în contact cu apă, umezeală sau suprafețe încălzite.
- Nu așezați obiecte grele pe cablul de alimentare. Asigurați-vă că cablul de alimentare nu atârâ peste marginea mesei și nu atinge suprafețe fierbinți sau obiecte ascuțite.
- Deconectați fierul de călcat de la priză de alimentare trăgând de ștecherul cablului de alimentare, nu de cablu. În caz contrar, cablul de alimentare sau priză se pot deteriora.
- Nu trageți și nu transportați fierul de călcat ținându-l de cablul de alimentare.
- Pentru a evita riscul de electrocutare, nu reparați singur fierul de călcat sau baza și nu le modificați în niciun fel. Toate reparațiile trebuie efectuate de un centru de service autorizat. Prin intervenția asupra produsului, riscați să pierdeți dreptul legal la performanță defectuoasă sau garanția de calitate.
- Fierul de călcat este conceput pentru utilizare în gospodărie și în interior. Nu îl utilizați într-un mediu industrial sau în aer liber.
- Fierul de călcat este conceput pentru călcat rufe și țesături care pot fi călcate. Nu utilizați fierul de călcat în alte scopuri decât cele pentru care a fost conceput. Nu modificați fierul de călcat pentru a-l utiliza în alte scopuri.
- Nu așezați fierul de călcat pe sau în apropierea unui aragaz electric sau de gaz sau a altor surse de căldură.
- Nu utilizați fierul de călcat în medii umede sau prăfuite. Nu expuneți fierul de călcat la lumina directă a soarelui.
- Nu călcați niciodată hainele în timp ce le purtați.
- Nu atingeți talpa fierbințe a fierului de călcat. În caz contrar, puteți suferi arsuri.
- Hainele călcate pot fi fierbinți imediat după ce ați îndepărtat fierul de călcat. Aveți grijă să evitați arsurile.
- Nu umpleți niciodată rezervorul de apă direct sub robinet. Utilizați întotdeauna un recipient adecvat pentru umplerea rezervorului. Nu adăugați otet, produse de decalcificare sau alți aditivi în rezervor.
- Înainte de a curăța sau de a manipula în orice alt mod fierul de călcat pe care l-ați deconectat de la priză de alimentare, lăsați talpa să se răcească.
- Acest aparat nu este destinat funcționării prin intermediul unui temporizator extern sau al unei telecomenzi.
- La curățare, urmați instrucțiunile din acest manual.
- Nu reparați fierul de călcat singur. Acesta nu conține piese care pot fi reparate de utilizator. Toate reparațiile trebuie efectuate numai de un centru de service autorizat.

..... EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR AFIȘATE

### PE PRODUS SAU ÎN DOCUMENTAȚIA ÎNSOȚITOARE



Acest produs îndeplinește toate cerințele de bază ale directivelor UE aplicabile.



Acest simbol aplicat pe produse sau documente originale înseamnă că produsele electrice sau electronice uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere obișnuite.

- Vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru SENCOR; sperăm că acesta vă va satisface pe deplin.
- Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să vă familiarizați cu manualul de utilizare, chiar dacă sunteți deja familiarizat cu utilizarea unor aparate similare. Utilizați aparatul numai conform instrucțiunilor din acest manual de utilizare. Păstrați manualul pentru consultare ulterioară.
- Se recomandă păstrarea ambalajului original, a materialului de ambalare, a chitanței și a confirmării privind răspunderea vânzătorului sau a certificatului de garanție cel puțin pe durata dreptului legal de garanție pentru defecte de funcționare sau de calitate. Pentru transportul aparatului, recomandăm reambalarea acestuia în cutia originală furnizată de producător.

## DESCRIEREA FIERULUI DE CĂLCAT

A1 Buton SET	A7 Buton puls de abur cu blocare
A2 Afîșaj	A8 Rezervor de apă
A3 Capac rezervor de apă	A9 Suport A10 Perie
A4 Talpă	A11 Pahar de măsurare
A5 Capătul cablului de alimentare	
A6 Mâner	

## SCOPUL UTILIZĂRII

- Fierul de călcat este destinat călcatului hainelor, țesăturilor sau materialelor special concepute pentru călcat. Consultați eticheta cu informații de pe haine, țesături sau materiale.

## ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Înainte de prima utilizare, scoateți aparatul și accesoriile sale din ambalaj și aruncați toate etichetele și tag-urile promoționale. Verificați dacă aparatul sau componentele sale nu sunt deteriorate.
- Ștergeți talpa fierului de călcat cu o cârpă ușor umezită, apoi uscați-o. De asemenea, ștergeți părțile exterioare ale fierului de călcat cu o cârpă uscată sau ușor umezită și uscați-le bine.
- Umpleți rezervorul cu apă curată, apoi goliiți-l. Astfel se îndepărtează orice murdărie din rezervor.

## PREGĂTIREA PENTRU UTILIZARE

### Umplerea rezervorului de apă



#### Avertisment:

Asigurați-vă întotdeauna că fierul de călcat este oprit și că cablul de alimentare este deconectat de la priză de curent înainte de a umple rezervorul. Vă recomandăm să utilizați numai apă distilată sau demineralizată.

- Deschideți capacul rezervorului de apă și înclinați ușor fierul de călcat.
- Turnați apă rece curată folosind un pahar gradat. Ștergeți apa vărsată cu o cârpă uscată.
- Închideți capacul. Apăsăți ușor până auziți un clic.
- Utilizați un pahar gradat pentru umplerea rezervorului. Nu umpleți rezervorul cu apă direct de la robinet.
- Nu umpleți rezervorul peste capacitate. Umpleți întotdeauna până la marcajul MAX indicat pe rezervor în timpul umplerii.



#### Avertisment:

Nu umpleți niciodată rezervorul cu apă fierbinte sau clocotită, apă de serviciu sau orice alt lichid. Nu adăugați dedurizator de apă, oțet, amidon, agent de decalofiere, amestecuri de parfumuri sau alți aditivi.

## Prima utilizare a fierului de călcat

- Înainte de prima utilizare a fierului de călcat, vă recomandăm să călcați o cârpă mică umeză sau un prosop cu fierul de călcat la temperatura ridicată pentru a îndepărta eventualele reziduri de pe talpa fierului.
- Este posibil să observați un miros ciudat la prima utilizare. Acest lucru este normal. Mirosul dispare odată cu utilizarea.
- La prima utilizare a fierului de călcat, din orificiile de pe talpa fierului pot ieși particule mici sau impurități. Nu vă surprindeți și nu vă îngrijorați. Acest lucru nu afectează funcționarea corectă a fierului de călcat.



#### Notă:

În timpul procesului de încălzire a plăcii de călcat, este posibil să curgă o cantitate mică de apă din placa de călcat. Acest lucru este normal.

## UTILIZAREA FIERULUI DE CĂLCAT

- Așezați fierul de călcat pe suprafața de sprijin a mesei de călcat sau în zona în care veți călca.
- Puneți peria după cum este necesar. Vă recomandăm să utilizați peria dacă veți călca/aburi țesături delicate.
- Desfășurați complet cablul de alimentare și conectați mufa cablului de alimentare la o priză cu împământare corespunzătoare.
- Lumina de alimentare se aprinde.
- Apăsăți scurt butonul SET pentru a porni fierul de călcat. Fierul de călcat va începe să se încălzească, iar afișajul va începe număratoarea inversă pentru încălzirea fierului. Acest proces durează de obicei 20 de secunde.
- Imediat ce afișajul indică „0” și simbolul „☒” se aprinde, fierul de călcat este gata de utilizare.
- Apăsăți din nou scurt butonul SET și selectați modul fierului de călcat: 0 – 1 – 2.
  - 0: călcare fără abur, simbolul „☒” se aprinde;
  - 1: călcare cu abur (abur minim), simbolul „☒☒” se aprinde;
  - 2: călcare cu abur (abur maxim), simbolul „☒☒☒” se aprinde.
- Dacă aveți nevoie ca fierul să genereze abur maxim în timpul utilizării, apăsați butonul de impuls de abur și mențineți-l apăsat tot timpul. Imediat ce îl eliberați, fierul de călcat încetează să mai genereze abur.
- Pentru o generare constantă de abur (fără a fi necesar să țineți butonul apăsat), glisați blocarea butonului în jos. Butonul se va bloca în această poziție. Pentru a elibera butonul, glisați blocarea în sus.
- După călcare, apăsați și țineți apăsat butonul SET până când afișajul se stinge, apoi deconectați cablul de alimentare din priză de curent.



#### Avertisment:

#### SUPRAFAȚĂ FIERBINTE ȘI ABUR FIERBINTE!

Fii deosebit de atenți când călcați și manipulați fierul de călcat. Talpa fierului este foarte fierbinte, iar temperatura aburului este ridicată. Manipularea necorespunzătoare poate provoca leziuni grave și arsuri. Nu atingeți niciodată talpa fierului cu mâinile! Nu îndreptați aburul direct asupra dvs. sau a altor persoane!



#### Atenție:

Nu lăsați niciodată fierul de călcat nesupravegheat. Coordonați atenție sporită dacă copilul se află în apropierea fierului de călcat, chiar și atunci când acesta este oprit.



#### Notă:

Funcția de generare a aburului poate fi selectată numai când setați călcatul cu abur. Dacă selectați călcatul fără abur, funcția nu va fi activă.

## Călcat vertical

- Fierul de călcat poate fi utilizat și pentru călcatul vertical al perdelelor, draperiilor și hainelor agățate pe umeras.

**Avertisment:**

Nu folosiți niciodată fierul de călcat pentru a călca haine pe care le poartă cineva.

- Selectați temperatura în funcție de tipul de țesătură pe care o veți călca. Apucați fierul de călcat de mâner și țineți-l lipit de îmbrăcăminte sau perdea. Călcați mișcând fierul de sus în jos.

**Punerea fierului de călcat jos în timpul călcatului**

- În timpul călcatului, așezați fierul de călcat pe suprafața de sprijin, pe tamponul izolat termic al mesei de călcat sau într-un loc sigur din zona de călcat.


**Oprirea fierului de călcat**

- După terminarea călcatului, așezați fierul de călcat pe suprafața de sprijin și scoateți cablul de alimentare din priză de curent. Lăsați fierul de călcat să se răcească înainte de curățare.

**Oprire automată**

- Funcția de oprire automată oprește elementul de încălzire al fierului dacă acesta rămâne nemiscat timp de aproximativ 5 minute. În acest caz, indicatorul de alimentare va clipi.
- Apăsăți butonul SET pentru a porni fierul de călcat.

**Protecție împotriva rezervorului gol**

- Alimentarea automată cu abur în timpul călcatului se va opri după aproximativ 30-40 de secunde de la detectarea rezervorului gol de către fierul de călcat. Pe afișaj va apărea litera „E” și simbolul „” (Reumplere rezervor) va clipi, ceea ce înseamnă că rezervorul de apă trebuie reumplut.
- Umpleți rezervorul de apă conform instrucțiunilor din secțiunea „Umplere rezervorului de apă”.
- Apăsăți butonul SET pentru a continua călcatul.

**SFATURI ȘI TRUCURI PENTRU CĂLCAT**

- Urmați instrucțiunile de îngrijire pentru fiecare articol vestimentar. Călcați numai țesături de culoare solidă și rezistente la căldură. Vă recomandăm să călcați hainele imprimate pe dos.
- Sortați hainele în funcție de temperatura de călcare, de la cea mai scăzută la cea mai ridicată. Începeți să călcați articolele la o temperatură scăzută și creșteți-o treptat, deoarece fierul se încălzește mai repede decât se răcește.
- Nu călcați niciodată zonele cu pete de transpirație sau alte pete. Căldura ridicată va fixa pata, făcând-o dificil de îndepărtat.
- Pentru a preveni strălucirea mătăsii, lânii și țesăturilor sintetice după călcare, călcați-le pe dos.
- Unele materiale sunt mai ușor de călcat când sunt ușor umede.
- Pentru țesăturile fine, stropiți cu apă sau călcați peste o cârpă ușor umedă. De asemenea, puteți ține fierul de călcat la aproximativ 2 cm deasupra țesăturii.
- Călcați hainele foarte șifonate la temperatură ridicată cu abur și utilizați funcția de abur intens pentru a slăbi și îndrepta fibrele țesăturii.
- Evitați să călcați fermoare, nasturi sau alte părți decorative ale hainelor. Acest lucru ar putea deteriora talpa fierului de călcat.
- Pentru a preveni șifonarea, selectați o viteză de centrifugare adecvată la spălarea și agățați rufele corect pe sămă și pe uscător. Agățați anumite articole de îmbrăcăminte, cum ar fi cămășile, pe umerase, iar puloverele, cardiganete etc. le uscați pe o suprafață plană.

**CURĂȚARE ȘI ÎNTRETINERE**

- Înainte de a curăța fierul de călcat, deconectați cablul de alimentare din priză electrică și lăsați aparatul să se răcească complet.
- Goliți rezervorul de apă după fiecare utilizare. Nu lăsați apă în el.
- Nu utilizați agenți de curățare abrazivi, solvenți etc. pentru a curăța părțile aparatului care ar putea deteriora suprafața acestuia.

**Avertisment:**

Pentru a preveni riscul de electrocutare, nu scufundați aparatul, cablul de alimentare sau ștecherul în apă sau în orice alt lichid.

**Curățarea fierului de călcat**

- Ștergeți talpa fierului de călcat cu o cârpă ușor umezită, apoi uscați-o. De asemenea, ștergeți părțile exterioare ale fierului de călcat cu o cârpă uscată sau ușor umezită și uscați-le bine.

**Îndepărtarea depunerilor de calcar**

- Pentru a îndepărta depunerile de calcar, se recomandă utilizarea unei soluții de jet alb și apă în proporție de 1:3.
- Turnați soluția în rezervor și lăsați-o să acționeze pentru o perioadă. Apoi turnați soluția și turnați apă curată în rezervor. Agitați ușor fierul și turnați apa.
- Repetați procedura dacă este necesar.

**DEPOZITARE**

- Dacă nu intenționați să utilizați fierul de călcat, opriți-l, scoateți-l din priză și lăsați-l să se răcească complet. Goliți rezervorul de apă.
- Depozitați fierul de călcat într-un loc uscat, curat și bine ventilat, unde nu va fi expus la temperaturi extreme și unde va fi inaccesibil copiilor sau animalelor de companie.

**SPECIFICAȚII TEHNICE**

Intervalul de tensiune nominală .....	220–240 V~
Frecvență nominală .....	50–60 Hz
Putere nominală de intrare .....	1400–1800 W
Capacitate rezervor de apă .....	180 ml
Debit continuu de abur .....	18–25 g/min

Se rezervă dreptul de a modifica textul și parametrii tehnici.

**INSTRUCȚIUNI ȘI INFORMAȚII PRIVIND ELIMINAREA MATERIALELOR DE AMBALARE UTILIZATE**

Eliminați materialele de ambalare uzate la locul desemnat de municipalitate pentru eliminarea deșeurilor.

**ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UTILIZATE**

Pentru eliminarea și reciclarea corespunzătoare a acestor produse, livrați-le la punctele de colectare desemnate. Alternativ, în unele state membre ale Uniunii Europene sau în alte țări europene, produsele pot fi returnate comerciantului local la achiziționarea unui produs nou echivalent. Prin eliminarea corespunzătoare a acestui produs, contribuți la conservarea resurselor naturale valoroase și la prevenirea potențialelor efecte negative asupra mediului și sănătății umane rezultate din eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor. Pentru mai multe detalii, contactați autoritățile locale sau cel mai apropiat punct de colectare. În conformitate cu reglementările naționale, pot fi aplicate amenzi pentru eliminarea necorespunzătoare a acestui tip de deșeuri.

**Pentru entitățile comerciale din statele membre ale Uniunii Europene**

Pentru a elimina acest produs în altă parte, solicitați informațiile necesare de la comerciantul sau furnizorul dvs.

**Eliminarea în alte țări din afara Uniunii Europene**

Pentru a elimina acest produs în altă parte, solicitați informațiile necesare privind metoda corectă de eliminare de la autoritățile locale sau de la comerciantul dvs.

